



Social Security

Indennità Per Invalidità

www.socialsecurity.gov

Come contattare Social Security

Dal nostro sito Internet

Il nostro sito, www.socialsecurity.gov, è un'utilissima risorsa per informazioni su tutti i programmi della Social Security. Dal nostro sito è inoltre possibile:

- Fare richiesta per indennità di pensionamento, sussidi di invalidità e Medicare;
- Ottenere l'indirizzo del vostro ufficio Social Security di zona;
- Esaminare la *Social Security Statement* (*Dichiarazione di Social Security*);
- Richiedere la sostituzione di una tessera Medicare; e
- Trovare copie delle nostre pubblicazioni.

Alcuni servizi sono disponibili solo in inglese.

Chiamando il nostro numero verde

Oltre a utilizzare il nostro sito online, è possibile chiamare il nostro numero verde al **1-800-772-1213**. Tutte le chiamate saranno trattate con il massimo riserbo. Se parla spagnolo, preme 2. Per tutte le altre lingue preme 1. Attenda in linea rimanendo in silenzio durante i nostri messaggi automatici vocali fino alla risposta da parte di un rappresentante. Il rappresentante contatterà un interprete per aiutarla con la telefonata. Il servizio interprete è disponibile gratuitamente. Risponderemo a domande specifiche dal lunedì al venerdì, dalle 07:00 alle 19:00. Generalmente, è necessario un breve periodo di attesa per le chiamate settimanali dopo il martedì. Potrà ricevere informazioni in inglese tramite il nostro servizio telefonico automatico attivo 24 ore su 24. Per i non udenti o per persone con problemi di udito, è a disposizione il numero TTY **1-800-325-0778**.

Inoltre desideriamo avere la certezza che gli utenti ricevono un servizio cortese e accurato. Per questo motivo alcune telefonate sono sottoposte al controllo di un secondo addetto della Social Security.

Indice

Indennità Per Invalidità	4
Chi ha diritto a percepire indennità per invalidità della Social Security?	4
Come si inoltra la domanda d'indennità per invalidità?	7
Quando è opportuno inoltrare la domanda e quali informazioni è necessario fornire?	8
Chi decide se si è invalidi o meno?	9
Cosa accade una volta approvata la domanda?	14
La mia famiglia può ottenere i sussidi?	15
Come influiscono sui sussidi le altre sovvenzioni percepite?	16
Quali informazioni devo comunicare a Social Security?	16
Quando è possibile ottenere la copertura Medicare?	17
Informazioni utili sull'attività lavorativa	17
Il programma Ticket to Work (Biglietto per il lavoro)	18

Indennità Per Invalidità

L'invalidità è un qualcosa a cui alla maggior parte delle persone non piace pensare. Ma le possibilità esistenti di divenire invalidi sono probabilmente maggiori di quanto si pensi. Alcuni studi hanno dimostrato che un lavoratore ventenne ha 3 possibilità su 10 di diventare invalido prima di raggiungere l'età del pensionamento.

Questo opuscolo fornisce informazioni di base sui indennità per invalidità erogati dalla Social Security e non ha la presunzione di rispondere a tutte le domande possibili in merito. Per ricevere informazioni specifiche sulla propria situazione si invita a contattare un addetto della Social Security di zona.

Eroghiamo a indennità per invalidità attraverso due programmi: il programma assicurazione della Social Security per disabili (Social Security disability insurance program) e il programma di Supplemental Security Income (SSI, Reddito previdenziale supplementare). Questo opuscolo è dedicato al programma assicurazione della Social Security per disabili. Per ottenere informazioni sul programma dedicato alla disabilità SSI a favore degli adulti consultare l'opuscolo *Supplemental Security Income (SSI)* (Pubblicazione n. 05-11000-IT). Per informazioni sui programmi destinati ai bambini disabili, si rimanda all'opuscolo *Indennità per i figli con disabilità* (Pubblicazione n. 05-10026-IT). Le nostre pubblicazioni sono disponibili all'indirizzo www.socialsecurity.gov.

Chi ha diritto a percepire indennità per invalidità della Social Security?

La Social Security eroga sussidi a favore dei soggetti che non sono in grado di svolgere un'attività lavorativa a causa di una condizione medica da cui sono affetti che ci si attende abbia una durata di almeno un anno o ne provochi il decesso. È la legge federale ad imporre una definizione di invalidità tanto severa. Mentre alcuni programmi erogano sussidi a soggetti affetti da invalidità parziale o temporanea, la Social Security non lo fa.

Alcuni familiari di lavoratori invalidi possono anch'essi percepire i sussidi previsti dalla Social Security. Questo concetto è approfondito a pagina 14.

In base a quali criteri si rientra nei requisiti di reddito previsti per avere diritto a indennità per invalidità?

In generale, per ottenere indennità per invalidità si devono soddisfare due requisiti di reddito:

1. il requisito del “lavoro recente” che si basa sull’età del lavoratore al momento dell’insorgenza dell’invalidità; e
2. il requisito del “periodo di tempo lavorato” che consiste nel dimostrare di aver svolto un’attività lavorativa per un periodo che la Social Security ritiene sufficientemente lungo.

Alcuni lavoratori non vedenti devono rispettare solamente il requisito del “periodo di tempo lavorato”.

La seguente tabella mostra le regole per una quantificazione degli anni necessari a soddisfare il requisito del “lavoro recente” in base all’età in cui è insorta l’invalidità. Le regole contenute in tale tabella si basano sui **trimestri solari** in corrispondenza dei quali il lavoratore ha compiuto o compirà una determinata età.

I trimestri solari sono i seguenti:

primo trimestre: dal 1 gennaio al 31 marzo;

secondo trimestre: dal 1 aprile al 30 giugno;

terzo trimestre: dal 1 luglio al 30 settembre; e

quarto trimestre: dal 1 ottobre al 31 dicembre.

Regole da rispettare per soddisfare il requisito del “lavoro recente”

<i>Se si è divenuti invalidi...</i>	<i>allora in genere si applicano le regole che seguono:</i>
Entro o prima del trimestre in cui si compiono 24 anni	Dopo un anno e mezzo di lavoro maturato nei tre anni che terminano con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.
Nel trimestre successivo al compimento dei 24 anni, ma prima del trimestre in cui si compiono 31 anni	Lavoro svolto durante metà del periodo che inizia con il trimestre successivo al compimento dei 21 anni e termina con il trimestre in cui è insorta l'invalidità. Ad esempio: se l'invalidità è insorta nel trimestre in cui il lavoratore ha compiuto 27 anni, allora sono necessari tre anni di lavoro maturati nel periodo di sei anni che si conclude con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.
Nel trimestre in cui si compiono i 31 anni o oltre	Lavoro svolto per 5 anni del periodo di 10 anni che termina con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.

La tabella che segue contiene esempi del periodo di lavoro necessario per soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato” considerando l’insorgenza dell’invalidità a vari scaglioni di età. Per soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato”, il periodo di attività lavorativa svolta non deve inquadarsi in intervalli di tempo predeterminati.

NOTA: *questa tabella non contempla tutte le possibili situazioni.*

Esempi di lavoro necessario a soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato”

<i>Se si è divenuti invalidi...</i>	<i>allora in genere si applicano le regole che seguono:</i>
Prima del compimento dei 28 anni	1,5 anni di lavoro
30 anni	2 anni
34 anni	3 anni
38 anni	4 anni
42 anni	5 anni
44 anni	5,5 anni
46 anni	6 anni
48 anni	6,5 anni
50 anni	7 anni
52 anni	7,5 anni
54 anni	8 anni
56 anni	8,5 anni
58 anni	9 anni
60 anni	9,5 anni

Come si inoltra la domanda d'indennità per invalidità?

Esistono due modi per inoltrare la domanda d'indennità per invalidità. È possibile:

1. inoltrare la domanda via Internet visitando il sito www.socialsecurity.gov; oppure
2. chiamare il nostro numero verde, **1-800-772-1213**, per fissare un appuntamento per l'inoltro di una domanda d'indennità per invalidità presso l'ufficio di zona di Social Security o per fissare un appuntamento per l'inoltro telefonico della domanda. Il colloquio dedicato all'inoltro della domanda d'indennità per invalidità dura circa un'ora. Per i non udenti o per persone con problemi di udito, è a disposizione il numero TTY (con funzionalità di display di testo), **1-800-325-0778**, dalle 07:00 alle 19:00 nei giorni lavorativi. Dopo aver fissato un appuntamento per l'inoltro della domanda, Social Security vi invierà un pacchetto di

preparazione per l'invalidità (Disability Starter Kit). Il pacchetto di preparazione per l'invalidità è anche disponibile online sul sito www.socialsecurity.gov/disability.

Quando è opportuno inoltrare la domanda e quali informazioni è necessario fornire?

La domanda d'indennità per invalidità va inoltrata non appena insorge l'invalidità. **I tempi di elaborazione di una domanda d'indennità per invalidità possono essere particolarmente lunghi (dai tre ai cinque mesi)**. Per richiedere i sussidi d'invalidità è necessario compilare una domanda per i sussidi di Social Security e l'Adult Disability Report (Dichiarazione di invalidità nell'adulto). È possibile compilare l'Adult Disability Report online sul sito www.socialsecurity.gov/disabilityreport. È inoltre possibile stampare l'Adult Disability Report, compilarlo e consegnarlo all'ufficio di Social Security di zona. I tempi di elaborazione della domanda potrebbero ridursi nel caso in cui il richiedente ci agevoli nel reperire le informazioni necessarie per aprire la pratica.

Le informazioni necessarie sono le seguenti:

- il numero di Social Security del richiedente;
- il suo certificato di nascita o di battesimo;
- nomi, indirizzi e numeri telefonici di medici, assistenti sociali, ospedali e cliniche che abbiano avuto in cura il richiedente e le date in cui si sono svolte le visite;
- nomi e dosaggi dei farmaci assunti dal richiedente;
- le cartelle cliniche compilate da medici, terapisti, ospedali, cliniche e assistenti sociali di cui il richiedente sia già in possesso;
- i referti di eventuali test ed esami di laboratorio;
- un resoconto dell'attività lavorativa che il richiedente svolgeva, in cui si specifichi il luogo di lavoro; e
- una copia del modello della dichiarazione dei redditi W-2 più recente (Dichiarazione retributiva e fiscale, Wage and Tax Statement) oppure, nel caso di lavoro autonomo, la dichiarazione dei redditi dell'ultimo anno.

Oltre alla semplice domanda per indennità d'invalidità, il richiedente dovrà compilare altri moduli. In uno dei moduli si richiedono informazioni sulla condizione medica di cui il richiedente è affetto e su come quest'ultima influisca sulla sua abilità al lavoro. Altri moduli invece autorizzano medici, ospedali e altro personale sanitario che abbia avuto in cura il richiedente ad inviarci informazioni relative alla condizione medica che lo riguarda.

Si raccomanda di non rimandare l'inoltro della domanda dei sussidi nel caso in cui non si riescano a raccogliere tutte le informazioni necessarie in un periodo di tempo breve. Saremo noi ad aiutare il richiedente nel reperirle.

Chi decide se si è invalidi o meno?

Esamineremo la domanda al fine di verificare che il richiedente soddisfi alcuni dei requisiti di base per avere diritto a indennità d'invalidità. Verificheremo che il richiedente abbia svolto un'attività lavorativa per il numero di anni ritenuto sufficiente per avere diritto ai sussidi. Inoltre, prenderemo in considerazione le eventuali attività lavorative svolte al momento dell'inoltro della domanda. Qualora il richiedente soddisfi tali requisiti, invieremo la domanda all'ufficio che si occupa di deliberare sui casi di disabilità (i Disability Determination Services) dello stato di residenza del richiedente.

Sarà questa agenzia di stato che si pronuncerà sul caso per nostro conto. I medici e gli specialisti di invalidità dell'agenzia di stato chiederanno ai medici del richiedente di fornire informazioni sulle sue condizioni di salute. Essi considereranno tutti i dati fattuali del caso. Utilizzeranno la documentazione medica fornita dai medici del richiedente, da ospedali e cliniche o istituti presso i quali il richiedente sia stato in cura, nonché tutte le ulteriori informazioni disponibili. Essi chiederanno ai medici che hanno seguito il richiedente:

- quale sia la condizione medica da cui è affetto;
- quando abbia avuto inizio la condizione medica in questione;
- in che modo essa limiti lo svolgimento delle normali attività quotidiane del richiedente;
- che risultati abbiano evidenziato i test medici eventualmente condotti; e
- che tipo di terapia sia stata prescritta al richiedente.

Essi inoltre chiederanno ai medici informazioni sull'abilità del richiedente a svolgere le attività connesse al lavoro, come ad esempio camminare, stare seduto, alzarsi, ricordare e trasmettere istruzioni. Ai medici del richiedente non verrà chiesto di decidere sulla sua invalidità.

Il personale dell'agenzia di stato potrà aver bisogno di ulteriori informazioni di carattere medico prima di decidere se il richiedente sia da considerarsi invalido o meno. Se le fonti mediche disponibili non dispongono delle informazioni supplementari necessarie, l'agenzia di stato potrebbe chiedere al richiedente di sottoporsi a speciali tipi di esami. Di norma preferiamo che sia il medico del richiedente ad occuparsi di tali esami, ma talvolta devono essere affidati ad un soggetto diverso. La Social Security si accollerà le spese dell'esecuzione degli esami in questione e pagherà anche alcune delle spese di viaggio eventualmente sostenute dal richiedente per presentarsi agli esami.

Modalità che seguiamo per prendere la decisione

Per decidere se il richiedente sia da ritenersi invalido o meno, utilizziamo una procedura basata su cinque fasi.

1. Il richiedente svolge un'attività lavorativa?

Se il richiedente svolge un'attività lavorativa e percepisce una somma mensile che supera una determinata soglia, esso verrà generalmente giudicato non invalido. L'ammontare della soglia mensile è diversa di anno in anno. Per conoscere la soglia attualmente applicata, si invita a consultare l'aggiornamento annuale *Aggiornamento* (Pubblicazione n. 05-10003-IT).

Se il richiedente non svolge alcuna attività lavorativa, o percepisce una somma mensile pari o inferiore alla soglia prevista, l'agenzia di stato allora passerà all'esame della condizione medica da cui è affetto.

2. La condizione medica da cui il richiedente è affetto è “grave”?

Affinché l'agenzia di stato determini se il richiedente è da ritenersi invalido, la condizione medica da cui è affetto deve limitare in modo significativo la sua capacità di svolgere attività lavorative basilari, quali ad esempio camminare, sedersi e contare su una buona memoria, per almeno un anno. Se la condizione medica da cui il richiedente è affetto non è grave, l'agenzia di stato non lo considererà invalido. Se la condizione del richiedente è effettivamente grave, l'agenzia di stato passerà alla seconda fase prevista dalla procedura.

3. La condizione medica da cui il richiedente è affetto è contenuta nell'elenco delle condizioni invalidanti (List of Impairments)?

L'agenzia di stato dispone di un elenco delle condizioni invalidanti in cui vengono descritte le condizioni mediche considerate di tale gravità da determinare automaticamente l'invalidità del soggetto, così come definita dalla legge. Se la condizione del richiedente (o l'eventuale combinazione delle condizioni mediche) non è contenuta nell'elenco, l'agenzia di stato verifica se essa sia comunque da ritenersi grave quanto quelle indicate nell'elenco. Nel caso in cui la gravità della condizione medica in questione sia simile o equivalente ad una di quelle contenute nell'elenco, l'agenzia di stato deciderà a favore dell'invalidità del richiedente. Nel caso in cui invece la gravità non sia né simile, né equivalente, l'agenzia di stato procederà alla fase numero quattro.

4. Il richiedente è in grado di svolgere l'attività lavorativa che svolgeva precedentemente?

In questa fase l'agenzia di stato decide se la condizione medica da cui è affetto il richiedente lo renda inabile allo svolgimento dell'attività lavorativa svolta in precedenza. Nel caso in cui non lo renda inabile, l'agenzia di stato non riterrà il richiedente invalido. Qualora invece lo renda inabile, l'agenzia di stato passerà alla quinta fase.

5. Il richiedente è in grado di svolgere altri tipi di attività lavorativa?

Se il richiedente non è in grado di svolgere l'attività lavorativa svolta in precedenza, l'agenzia di stato verifica se egli sia in grado di svolgerne di altro tipo. Essa valuta la condizione medica da cui il richiedente è affetto, l'età, il grado di istruzione, le esperienze lavorative maturate negli anni e le competenze di cui dispone da impiegarsi nello svolgimento di un'attività lavorativa diversa. Nel caso in cui il richiedente non sia in grado di svolgere nessun'altra attività lavorativa, l'agenzia di stato ne determinerà l'invalidità. Qualora invece il richiedente possa svolgere altre attività lavorative, l'agenzia di stato lo riterrà non invalido.

Regole speciali per i non vedenti

Esiste tutta una serie di altre regole speciali che si applicano ai non vedenti. Per ulteriori informazioni, richiedere l'opuscolo dedicato all'argomento dal titolo *If You Are Blind Or Have Low Vision—How We Can Help (Per le persone non vedenti o affette da visione ridotta-l'aiuto che possiamo dare*, Pubblicazione n. 05-10052. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)

Te lo comunicheremo la nostra decisione

Quando l'agenzia di stato deciderà in merito al caso del richiedente, invieremo la comunicazione tramite lettera all'interessato. Nel caso in cui la domanda venga accettata, la lettera riporterà l'ammontare del sussidio al quale il richiedente avrà diritto e la data a partire dalla quale esso verrà erogato. Qualora invece la domanda venga respinta, la lettera spiegherà i motivi del diniego e come ricorrere in appello in caso di disaccordo.

Che cosa succede se non sono d'accordo?

Se non si concorda con una decisione presa in merito alla richiesta, è possibile presentare un ricorso in appello. Le azioni che possono essere intraprese sono spiegate nell'opuscolo *Il Processo Di Ricorso* (Pubblicazione n. 05-10041-IT), disponibile presso gli uffici di Social Security.

Il richiedente ha diritto a essere rappresentato da un legale o altra persona qualificata di sua scelta durante le trattative con Social Security. Maggiori informazioni sono disponibili nell'opuscolo *Il Suo Diritto Alla Rappresentanza* (Pubblicazione n. 05-10075-IT), anch'esso reperibile presso gli uffici di Social Security.

Come vi contatteremo

Generalmente, ci avvaliamo del servizio postale o telefonico quando desideriamo contattarvi in merito ai sussidi; tuttavia, in alcune occasioni, un rappresentante della Social Security potrebbe presentarsi a casa vostra. Il nostro rappresentante vi mostrerà un documento identificativo prima di parlarvi dei sussidi. Si consiglia di contattare l'ufficio di Social Security per chiedere se vi è stato inviato un rappresentante.

I non vedenti o coloro che sono affetti da problemi di vista, possono scegliere di ricevere le nostre comunicazioni in uno dei seguenti modi: Le opzioni sono:

- Comunicazione redatta con caratteri standard tramite servizio di posta prioritaria;
- Comunicazione redatta con caratteri standard tramite servizio di posta certificata;
- Comunicazione redatta con caratteri standard tramite servizio di posta prioritaria seguita da una telefonata di riscontro;
- Comunicazione redatta con caratteri Braille e comunicazione redatta con caratteri standard tramite posta prioritaria;
- Documento di Microsoft Word su CD di dati e comunicazione redatta con caratteri standard tramite posta prioritaria;
- CD audio e comunicazione redatta con caratteri standard tramite posta prioritaria oppure
- Comunicazione redatta con caratteri ingranditi (18 punti) e comunicazione redatta con caratteri standard tramite posta prioritaria.

Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.socialsecurity.gov/notices o chiamate il nostro numero verde **1-800-772-1213**. Per i non udenti o per persone con problemi di udito, è a disposizione il numero TTY (con funzionalità di display di testo) **1-800-325-0778**.

Cosa accade una volta approvata la domanda?

Vi invieremo una comunicazione tramite lettera in merito all'approvazione della domanda, all'ammontare del sussidio mensile e alla data a partire dalla quale esso sarà erogato. Il sussidio d'invalidità mensile si basa sul reddito del periodo di tempo medio lavorato. I primi sussidi d'invalidità di Social Security saranno erogati al compimento del sesto mese successivo all'insorgere dell'invalidità.

Ad esempio: se l'agenzia di stato determina che l'invalidità del richiedente sia insorta il 15 gennaio, i primi sussidi d'invalidità verranno erogati a partire al mese di luglio. I sussidi della Social Security vengono erogati il mese successivo a quello in cui maturano, quindi, nel caso in esempio, il richiedente riceverà i sussidi di luglio nel mese di agosto.

Il richiedente riceverà inoltre l'opuscolo *What You Need To Know When You Get Disability Benefits (Informazioni importanti per quando si ottengono indennità per invalidità*, Pubblicazione n. 05-10153), che fornisce importanti informazioni sui vostri sussidi e specifica quali cambiamenti è necessario comunicarci

La mia famiglia può ottenere i sussidi?

Alcuni vostri familiari potrebbero aver diritto a richiedere i sussidi in base alla vostra posizione contributiva. Questi includono:

- il coniuge, qualora abbia 62 anni o età superiore;
- il coniuge, a qualsiasi età nel caso in cui si prenda cura di uno dei figli del richiedente che non abbia compiuto i 16 anni o sia disabile;
- i figli non coniugati, ivi compresi i figli adottivi, o, in alcuni casi, i figli del coniuge o i nipoti. I figli devono essere minorenni o non aver compiuto i 19 anni se frequentano la scuola elementare o secondaria a tempo pieno e
- i figli non coniugati maggiorenni, nel caso in cui la disabilità da cui sono affetti li abbia colpiti prima dei 22 anni. (Anche la disabilità dei figli deve soddisfare la definizione di disabilità applicata agli adulti).

***NOTA:** In talune situazioni, un coniuge divorziato può aver diritto ai sussidi derivanti dalla posizione del contribuente nel caso in cui il matrimonio con quest'ultimo sia durato almeno 10 anni, non sia coniugato all'atto della domanda e abbia compiuto i 62 anni. Le somme erogate a favore di un coniuge divorziato non determinano una diminuzione dei sussidi del contribuente o dei sussidi a cui abbiano diritto il suo attuale coniuge o i suoi figli.*

Come influiscono sui sussidi le altre sovvenzioni percepite?

Nel caso in cui si percepiscano altri sussidi pubblici, l'ammontare d'indennità per invalidità erogati dalla Social Security potrebbe subire delle variazioni. Per ulteriori informazioni, si invita a consultare i seguenti opuscoli informativi:

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits (Gli effetti della retribuzione del lavoratore ed altri pagamenti per invalidità sui sussidi, Pubblicazione n. 05-10018. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)*
- *Windfall Elimination Provision (Provvedimento d'eliminazione di rischi inaspettati, Pubblicazione n. 05-10045. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)* e
- *Government Pension Offset (Compensazione della pensione pubblica, Pubblicazione n. 05-10007. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)*

Tali pubblicazioni possono essere rinvenute sul nostro sito Internet, oppure contattandoci e richiedendole.

Quali informazioni devo comunicare a Social Security?

In caso di mandato d'arresto in essere

È necessario informarci se su di voi pende un mandato d'arresto per ognuno dei seguenti reati:

- Fuga al fine di evitare procedimento penale o reclusione;
- Evasione dalla custodia cautelare e
- Fuga-evasione.

Non è possibile percepire sussidi d'invalidità regolari, o pagamenti ridotti dovuti, per i mesi in cui si è colpiti da mandato d'arresto per ognuno dei reati citati.

In caso di condanna per un reato

Qualora siate condannati per un crimine, è necessario informare immediatamente Social Security. Di norma i sussidi d'invalidità regolari o eventuali pagamenti ridotti dovuti non vengono corrisposti per i mesi in cui la persona è reclusa ma i familiari aventi diritto possono continuare a percepire i sussidi.

In generale non vengono corrisposti sussidi mensili o eventuali pagamenti ridotti dovuti a persone che hanno commesso un reato e sono reclusi in un istituto di pena per provvedimento giudiziario e a spese pubbliche. Ciò si applica se la persona è riconosciuta:

- non colpevole per infermità mentale o fattori analoghi (malattia, difetto o incapacità mentale) o
- incapace di affrontare un processo.

In caso di violazione della libertà condizionale o della libertà vigilata

Chi viola la libertà condizionale o la libertà vigilata imposta dalla legge federale o dello stato deve informarci. I sussidi d'invalidità regolari o eventuali pagamenti ridotti dovuti non vengono corrisposti per i mesi in cui è in corso una violazione della libertà condizionale o della libertà vigilata.

Quando è possibile ottenere la copertura Medicare?

Dopo aver ricevuto i sussidi d'invalidità per un periodo di due anni, la copertura di Medicare sarà garantita automaticamente.

Informazioni utili sull'attività lavorativa

Dopo aver iniziato a percepire i sussidi d'invalidità di Social Security, sarà legittimo desiderare dedicarsi nuovamente a un'attività lavorativa. Social Security possiede regole speciali denominate incentivi al lavoro che consentono di testare la propria abilità al lavoro e continuare a percepire i sussidi d'invalidità mensili di Social Security. È inoltre possibile ottenere agevolazioni per la ripresa dell'attività lavorativa attraverso programmi di istruzione, riabilitazione e formazione.

Chi intraprende un lavoro come dipendente o autonomo è tenuto a comunicarcelo immediatamente. È necessario comunicarci quando un contribuente comincia o termina un'attività lavorativa e qualsiasi cambiamento sopraggiunto nelle mansioni lavorative, negli orari di lavoro o nella retribuzione. È possibile contattare il nostro numero verde **1-800-772-1213**. Per i non udenti o per persone con problemi di udito, è a disposizione il numero TTY (con funzionalità di display di testo) **1-800-325-0778**.

Per ulteriori informazioni in merito alle agevolazioni per la ripresa dell'attività lavorativa, è possibile richiedere una copia dell'opuscolo *Lavorando Mentre Disabilitado—Come Possiamo Aiutare* (Pubblicazione n. 05-10095-IT). Una guida dedicata a tutti i nostri programmi di sostegno all'impiego è contenuta nel nostro Red Book, *A Summary Guide to Employment Support for Individuals with Disabilities Under the Social Security Disability Insurance and Supplemental Security Income Programs* (Il Libro Rosso, una guida riassuntiva per il sostegno all'impiego per persone affette da disabilità ai fini dei programmi d'assicurazione della Social Security e di reddito previdenziale supplementare, Pubblicazione n. 64-030). Visitare anche il nostro sito www.socialsecurity.gov/work.

Il programma Ticket to Work (Biglietto per il lavoro)

In base a questo programma i beneficiari d'indennità per invalidità della Social Security e del programma di SSI possono essere agevolati nella partecipazione a corsi di formazione ed accedere ad altri servizi necessari allo svolgimento di un'attività lavorativa, senza dover sostenere alcuna spesa. La maggior parte dei beneficiari riceveranno un "biglietto" che potranno presentare ad un fornitore dei servizi di cui necessitano di loro scelta. In base a questo programma, i beneficiari d'indennità per invalidità di Social Security e del programma di SSI possono ottenere agevolazioni nella partecipazione a corsi di formazione e ad altri servizi necessari allo svolgimento di un'attività lavorativa **senza dover sostenere alcuna spesa**. La maggior parte dei beneficiari riceverà un "biglietto" che potrà presentare a un fornitore dei servizi richiesti di sua scelta. Per conoscere i dettagli del programma, richiedere una copia dell'opuscolo *Your Ticket To Work (Il suo biglietto per il lavoro*, Pubblicazione n. 05-10061).

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10029-IT
Disability Benefits (Italian)
June 2012

